

UMĚNÍ PÉČE A KOMUNIKACE

Interaktivní přednáška: Od filmových trháků po geriatrickou výživu

TERMÍN

Pondělí 18. května

ČAS

12:00 – 13:00 (60 min)

MÍSTO

www.vsz.cz

O čem to bude?

Zveme vás na unikátní setkání, které propojuje dva zdánlivě vzdálené světy: **profesionální filmový překlad** a **moderní nutriční péči o seniory**. Společným jmenovatelem je empatie a schopnost porozumět potřebám druhých.

Program lekce

Blok 1: Neviditelné umění lokalizace (Magdalena Machcińska-Szczepaniak)

Nahlédněte do zákulisí překladu pro giganty jako Netflix, HBO či Disney+. Jak se překládá lékařský žargon v NCIS? Jak vytvořit audio popis pro "Modrou planetu"? Dozvíte se, jaké výzvy přináší dabing a titulkování světových blockbusterů.

Blok 2: Výživa a péče o seniory (Alicja Matczuk & Marta Waszin)

Praktický pohled na zdravou výživu ve stáří. Jak rozpoznat varovné signály podvýživy? Probereme strategie pro podporu zdravého stravování, důležitost hydratace a vytváření pozitivního prostředí u stolu pro zlepšení pohody seniorů.

Přednášející

M.A. Magdalena Machcińska-Szczepaniak – profesionální audiovizuální překladatelka (přes 2 000 produkcí: Top Gun, Mission Impossible, Dexter).

Alicja Matczuk & Marta Waszin – specialistky na nutriční terapii a péči o seniory.

Nenechte si ujít tuto příležitost získat cenné know-how z praxe!

Vysoká škola zdravotnická | www.vsz.cz | 2026